



ПАСПОРТ  
и  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**НАСОС РУЧНОЙ  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ  
TOR HNB series**





## Оглавление

<b>1. Описание и работа .....</b>	3
1.1 Назначение изделия .....	3
1.2 Основные характеристики.....	3
<b>2. Использование по назначению .....</b>	8
2.1 Порядок установки, подготовка и работа.....	8
2.2 Техническое обслуживание.....	8
2.3 Меры предосторожности .....	9
<b>3. Гарантийные обязательства .....</b>	10



**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

## 1. Описание и работа

### 1.1 Назначение изделия

Наши ручные насосы серии ННВ – это результаты японской технологии, а также многократных исследований и проектирования наших специалистов. Они обладают компактной конструкцией, небольшим объемом, простым управлением, удобным ремонтом и обслуживанием, подходящим для подъема всех видов цилиндров и обеспечения питания гидравлических инструментов. с безопасным устройством, обеспечивают безопасную и надежную эксплуатацию.

Насос применяется практически с любым гидравлическим оборудованием: домкратами, прессами, трубогибами, съёмниками, гидравлическими ножницами и др. Основным и главным достоинством ручного гидравлического насоса является его автономность, то есть независимость от каких-либо источников энергии. Кроме этого, ручной гидравлический насос компактен, имеет малый вес и надежен в эксплуатации.

Диапазон рабочих температур: от -30°C до +45°C.

Используйте гидравлическое масло, подходящее под Ваши условия эксплуатации и температуру окружающей среды.

### 1.2 Основные характеристики



HNB-700



HNB-700A

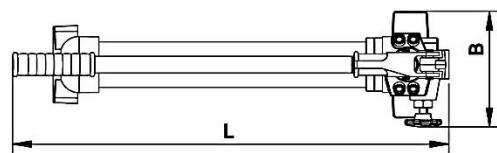
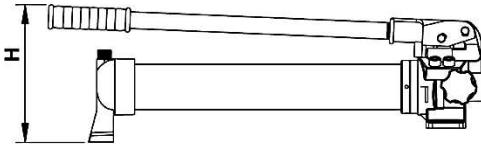


HNB-700B



HNB-700C

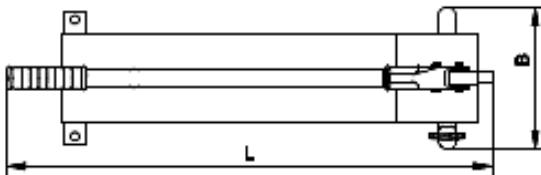
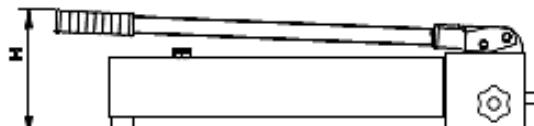
# НАСОС РУЧНОЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ TOR HNB series



HNB-700S



HNB-700E



Модель		HNB-700	HNB-700A	HNB-700B	HNB-700C	HNB-700S	HNB-700E
Артикул		1002034	105703	1004827	1004828	105633	1004831
<b>Рабочее давление, бар</b>	стадия низкого давления	20	20	20	20	20	20
	стадия высокого давления	700	700	700	700	700	700
<b>Пропускная способность штока, см<sup>3</sup></b>	стадия низкого давления	13	13	13	13	13	13
	стадия высокого давления	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
<b>Объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>		1000	3200	1000	600	3500	2500
<b>Полезный объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>		700	2700	700	350	3000	2000
<b>Длина шланга М<sup>3</sup></b>		1,8	1,8	1,8	1,2	1,8	1,8
<b>Габариты, мм</b>	L	600	715	600	600	710	710
	B	120	120	120	120	150	150



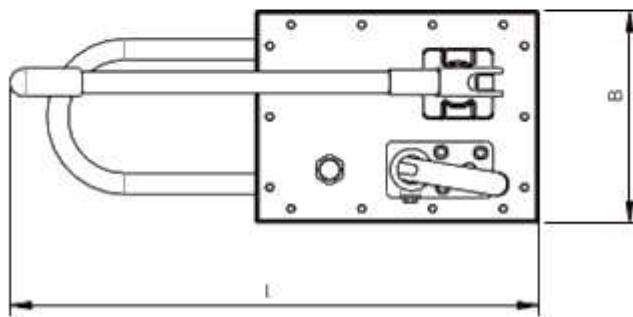
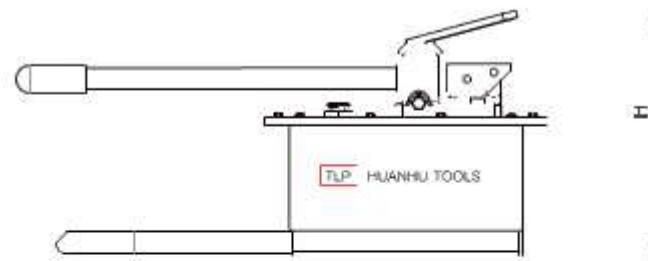
Модель	ННВ-700	ННВ-700A	ННВ-700B	ННВ-700C	ННВ-700S	ННВ-700E
Артикул	1002034	105703	1004827	1004828	105633	1004831
	Н	200	200	240	200	275
Габариты упаковки, мм	730x190x190	820x180x180	750x180x270	600x160x170	790x240x270	730x190x190
Масса, кг	10,6	16,8	12,4	5,6	18,6	14

Дата продажи:

МП:

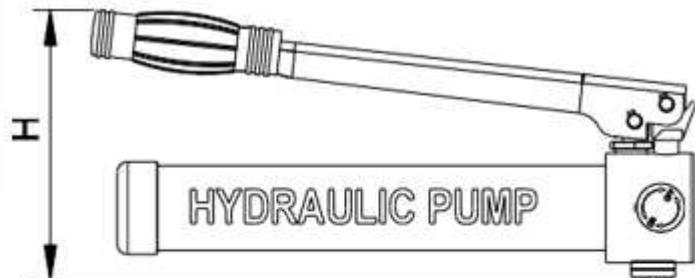
Кол-во:

шт.

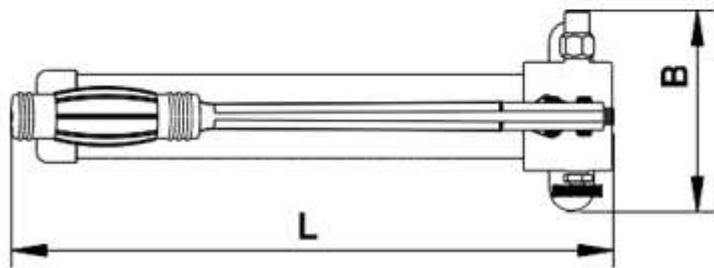




HNB-600



HNB-600A



<b>Модель</b>		<b>HNB-7000S</b>	<b>HNB-7000</b>	<b>HNB-600A</b>	<b>HNB-600</b>
<b>Артикул</b>		1004824	1004823	104830	1004829
<b>Рабочее давление, бар</b>	стадия низкого давления	20	20	-	-
	стадия высокого давления	700	700	600	600
<b>Пропускная способность штока, см<sup>3</sup></b>	стадия низкого давления	126,2	126,2	-	-
	стадия высокого давления	4,75	4,75	2	2
<b>Объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>		7500	7500	400	400
<b>Полезный объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>		7000	7000	280	280
<b>Длина шланга М<sup>3</sup></b>		1,8	1,8	1,5	0,8
<b>Габариты, мм</b>	L	740	740	320	370
	B	310	310	100	80
	H	330	330	115	130
<b>Габариты упаковки, мм</b>		830x380x350	830x380x350	480x260x130	480x260x130
<b>Масса, кг</b>		27,5	26,5	5,8	6

НАСОС РУЧНОЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ TOR HHB series



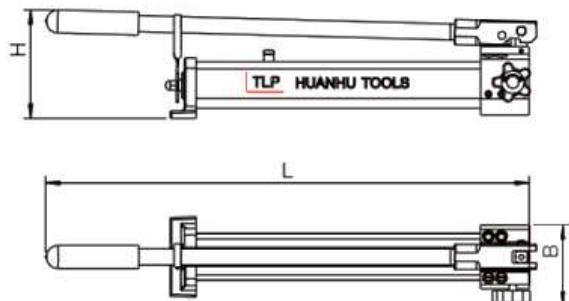
HHB-180



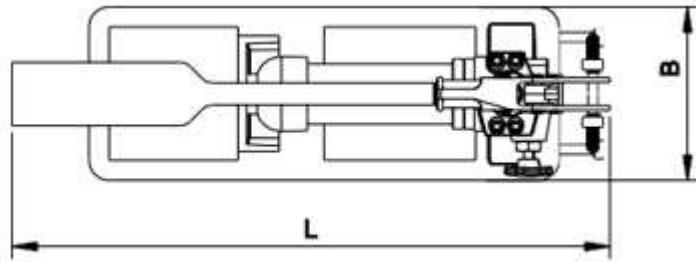
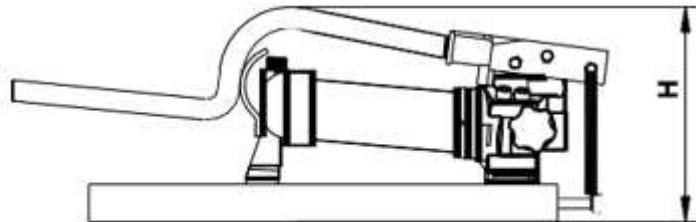
HHB-1000



HHB-2000



HHB-800





Модель	HNB-180	HNB-1000	HNB-2000	HNB-800
Артикул	1002033	1004821	1004822	1004833
<b>Рабочее давление, бар</b>	стадия низкого давления	15	20	20
	стадия высокого давления	1800	700	700
<b>Пропускная способность штока, см<sup>3</sup></b>	стадия низкого давления	32	2,3	2,3
	стадия высокого давления	1,3	13	13
<b>Объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>	2200	1300	2500	600
<b>Полезный объем масляного цилиндра, см<sup>3</sup></b>	2000	1000	2000	350
<b>Длина шланга М<sup>3</sup></b>	2	1,8	1,8	1,8
<b>Габариты, мм</b>	L	420	550	550
	B	100	110	130
	H	120	125	140
<b>Габариты упаковки, мм</b>	590x120x170	730x190x190	730x190x190	620x210x260
<b>Масса, кг</b>	27,5	6,4	8,9	12,8

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Порядок установки, подготовка и работа

- Перед началом работы проверьте, соответствует ли разъем цилиндра быстроразъемному соединению насоса.
- Во время работы, вставьте быстроразъемное соединение насоса в разъем цилиндра, вывинтите оболочку быстрого соединения.
- Далее, отсоедините винт маслозаливочного отверстия на задней части насоса и затяните переключатель по часовой стрелке, потяните ручку вверх и вниз для ее работы.
- Двухступенчатый поршень насоса обеспечивает быстрый процесс подачи масла, когда цилиндр обеспечивает соответствующее давление, поршень автоматически отрегулирует давление, при этом меньший поршень создаст большее давление.

### 2.2 Техническое обслуживание

- Заменяйте масло каждые полгода. После работы насос необходимо очистить, не допускайте накопления грязи или пыли на поршне, поддерживайте поршень гладким, удалите коррозию на уплотнении.
- После длительной работы, если давления недостаточно, ослабьте внутренний шестигранный винт рядом с выключателем. Слегка поверните



внутренний шестигранный гаечный ключ по часовой стрелке, чтобы восстановить давление.

- Во время работы используйте гидравлическое масло 15#.

### **2.3 Меры предосторожности**

• Перед работой необходимо испытать насос. Если насос неисправен, прекратите работу.

- Не разбирайте насос, если он находится в работе.

 • Течь масла не допускается. При наличии течи масла в местах соединений необходимо подтянуть соответствующие гайки, штуцера, пробки.

- Не допускается попадание пыли, грязи и влаги в заполненные маслом полости насосной станции.

• Необходимо следить за уровнем масла в емкости, за чистотой масла, своевременно заменять загрязненное или отработанное масло.

• После окончания работы следует очистить все наружные части насосной станции от пыли, грязи, масла.



### 3. Гарантийные обязательства

Оборудование марки TOR, представленное в России и странах Таможенного союза, полностью соответствует Техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», что подтверждается декларациями соответствия.

Продукция, поставляемая на рынок стран Европейского союза, соответствует требованиям качества Directive 2006/42/EC on Machinery Factsheet for Machinery и имеет сертификат CE.

Система управления качеством TOR industries контролирует каждый этап производства в независимости от географического расположения площадки. Большинство наших производственных площадок сертифицированы по стандарту ISO 9001:2008.

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю, но не более 30 месяцев со дня изготовления.

#### ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА:

- Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности оборудования, вызванные этими видами износа.
  - Неисправности оборудования, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования оборудования не по назначению, во время использования при ненормативных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, в следствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
  - При использовании оборудования, относящегося к бытовому классу, в условиях высокой интенсивности работ и тяжелых нагрузок.
- На профилактическое и техническое обслуживание оборудования, например, смазку, промывку, замену масла.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электрооборудования, а также повреждения, наступившие в следствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.
- Оборудование, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производиться техническая экспертиза сроком 10 рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте изделия. При этом изделие принимается на экспертизу только при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.





Срок консервации 3 года.

**Порядок подачи рекламаций:**

- Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.
  - В случае действия расширенной гарантии, к рекламации следует приложить гарантийный сертификат расширенной гарантии.
  - Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.
  - Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.
  - После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии срок расширенной гарантии оборудования не продлевается и не возобновляется.



## СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

МОДЕЛЬ:

ДАТА ПРОДАЖИ:

 /

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

КОМПАНИЯ:

АДРЕС:

КОНТАКТЫ:

ТЕЛ:

## СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ

<b>М.П.</b>  <input style="width: 100%; height: 40px; border: 1px solid #ccc;" type="text"/>	<b>Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.</b>
<b>ДАТА</b> <input style="width: 100px; height: 20px; border: 1px solid #ccc;" type="text"/>	

## ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

**Регламент ТО-1**

--	--	--	--

**Регламент ТО-2**

--	--	--	--

**Регламент ТО-3**

--	--	--	--

**Регламент ТО-4**

--	--	--	--

**Плановый ремонт**

--	--	--	--

Замена деталей и  
составных частей

--	--	--	--

Исполнитель

--	--	--	--

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель

М.П.



## **Отметки о периодических проверках**